



руководство кандидата Модуль 6

Все материалы, содержащиеся в черновой версии Руководства кандидата, представлены для публичного комментирования. Обратите внимание, что это только черновик, предназначенный для обсуждения. Потенциальным кандидатам не следует полагаться на точность описываемых деталей новой программы gTLD, поскольку программа все еще подвергается обсуждению и пересмотру.

Данный документ переведен с английского языка в целях расширения аудитории его читателей..

Несмотря на усилия, предпринятые некоммерческой организацией ICANN в отношении проверки точности перевода, единственной официальной версией данного документа, имеющей силу, является англоязычная версия, поскольку английский является рабочим языком ICANN.

24 октябрь 2008

Модуль 6

Заявка на домен высшего уровня – условия и положения

Подавая заявку на общий домен высшего уровня (top level domain— «gTLD») (далее «заявка») через интерактивную систему ICANN, кандидат (сюда же относятся все материнские, дочерние предприятия, филиалы, агенты, подрядные организации, сотрудники и все прочие учреждения, действующие от его имени) тем самым соглашается со следующими условиями и положениями (далее «Условия и положения») без изменений. Кандидат понимает смысл и согласен, что данные условия и положения носят обязательный характер и являются существенной частью заявки.

1. Кандидат гарантирует, что содержащиеся в заявке утверждения и заявления (включая все отправленные документы и устные заявления, сделанные в связи с данной заявкой) являются достоверной, точной и полной во всех существенных отношениях информацией и корпорация ICANN может полностью положиться на данные утверждения и заявления во время оценки заявки. Кандидат признает, что любые ложные заявления (или искажение материала) негативно скажутся на данной заявке и это может привести к ее отклонению ICANN и экспертами по оценке.
2. Кандидат гарантирует, что обладает надлежащими полномочиями и организационной властью для подачи данной заявки от имени кандидата, имея право заключать все соглашения, а также предоставлять сведения, отказываться от претензий, следовать пунктам настоящих условий и положений и подписывать соглашение о регистрации согласно им.
3. Кандидат признает и соглашается, что организация ICANN имеет право отклонить любые (все) заявки на новые оДВУ и что нет гарантии того, что дополнительные оДВУ будут созданы. ICANN имеет полное право принимать решение о продолжении проверки и рассмотрении заявки на создание одного или более оДВУ. Корпорация ICANN оставляет за собой право отклонить любую заявку на получение оДВУ, которая согласно применяемым правовым нормам или политике была запрещена при рассмотрении, в случае чего все связанные с данной заявкой взносы будут возвращены кандидату.

4. Кандидат согласен оплачивать все взносы, связанные с данной заявкой. К таким взносам относятся начальный взнос на оценку (который необходимо оплатить при подаче заявки), а также любые взносы, связанные с процессом рассмотрения заявки до этапа расширенной оценки процесса анализа и рассмотрения заявки, включая любой из всех взносов, которые, как оговорено в запросе предложений, могут понадобиться во время разрешения споров. Кандидат признает, что начальная плата за регистрацию, начисляемая при подаче заявки, гарантирует только то, что заявка поступит на рассмотрение. ICANN не гарантирует, что заявка будет одобрена или ее результатом станет передача указанного в заявке oДВУ. Кандидат осознает, что, если на любой стадии анализа и рассмотрения заявки оплата взносов не будет произведена в оговоренное время, кандидат потеряет право производить оплату взносов, и заявка будет отклонена.
5. Кандидат обязуется освобождать от материальной ответственности, ограждать и защищать корпорацию ICANN (включая ее филиалы, дочерние компании, руководителей, служащих, сотрудников, партнеров, консультантов, экспертов по оценке и агентов—в совокупности «Аффилированные стороны ICANN») от требований, ущерба, задолженностей, издержек и затрат любой третьей стороны, включая обоснованные законом взносы и затраты, возникающие в случаях:
(а) рассмотрения ICANN заявки, а также ее утверждения или отклонения; и/или (б) доверия корпорации ICANN предоставляемой кандидатом в заявке информации.
6. При рассмотрении анализа заявки, проводимого от имени корпорации ICANN, настоящим кандидат освобождает корпорацию ICANN и аффилированные стороны ICANN от любых претензий со своей стороны, которые могут возникнуть на основе или касательно любых действий или их отсутствия со стороны ICANN или любой аффилированной стороны ICANN в связи с анализом, исследованием или проверкой данной заявки корпорацией ICANN, характеристикой или описанием кандидата и информацией данной заявки, а также решением корпорации ICANN рекомендовать или не рекомендовать утверждение заявки кандидата на gTLD. КАНДИДАТ СОГЛАСЕН НЕ ОСПАРИВАТЬ В СУДЕ ИЛИ ИНЫХ ЮРИДИЧЕСКИХ ИНСТАНЦИЯХ ЛЮБОЕ ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ КОРПОРАЦИИ ICANN ОТНОСИТЕЛЬНО ЕГО ЗАЯВКИ И ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ПРАВ ПРЕСЛЕДОВАНИЯ КОРПОРАЦИИ ICANN И АФФИЛИРОВАННЫХ СТОРОН ICANN В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ НА ОСНОВЕ ЗАКОННОГО ПРАВА ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАЯВКИ. КАНДИДАТ ПРИЗНАЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ С ТЕМ, ЧТО НЕПРЕДОСТАВЛЕНИЕ КАНДИДАТОМ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ПОДАЧИ ПРЕТЕНЗИЙ В ОТНОШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРАВ, СРЕДСТВ СУДЕБНОЙ ЗАЩИТЫ ИЛИ СУДЕБНЫХ ИСКОВ ПРОТИВ КОРПОРАЦИИ ICANN ИЛИ АФФИЛИРОВАННЫХ СТОРОН

ICANN, ОТНОСЯЩИХСЯ К ЗАЯВКЕ, ОЗНАЧАЕТ, ЧТО КАНДИДАТ ДОЛЖЕН БУДЕТ ВОЗДЕРЖАТЬСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОПЫТОК ВОЗМЕЩЕНИЯ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО РЕГИСТРАЦИОННЫХ ВЗНОСОВ, СРЕДСТВ, ИНВЕСТИРОВАННЫХ В ДЕЛОВУЮ ИНФРАСТРУКТУРУ ИЛИ ИНЫХ ЗАТРАТ НА ВВОД В ДЕЙСТВИЕ, А ТАКЖЕ ВСЕХ ПРИБЫЛЕЙ, КОТОРЫЕ КАНДИДАТ ОЖИДАЕТ ПОЛУЧИТЬ ОТ ОПЕРАЦИИ С РЕЕСТРОМ ДЛЯ ДВУ.

7. Настоящим кандидат уполномочивает корпорацию ICANN на публикации на веб-сайте корпорации, а также на открытие или оглашение каким-либо иным способом любых предоставляемых, полученных или созданных кандидатом материалов, переданных корпорации ICANN и аффилированным сторонам ICANN в связи с заявкой, включая оценки, анализ и любые другие материалы, подготовленные в связи с оценкой заявки. Однако данная информация не выйдет за рамки заявки, если кандидат специально укажет ее как конфиденциальную. Для этих целей общее утверждение о конфиденциальности заявки не будет являться обоснованным. Кандидат понимает и осознает, что за исключением информации, определенной им для корпорации ICANN как конфиденциальная, в отношении оставшейся части заявки или материалов, передаваемых с заявкой, конфиденциальность не соблюдается и не будет соблюдаться.
8. Кандидат подтверждает, что обладает полученным разрешением на публикацию любой личной информации, входящей в эту заявку, или материалов, передаваемых с этой заявкой. Кандидат признает, что публикуемая корпорацией ICANN информация может оставаться в открытых источниках на неопределенный срок на усмотрение ICANN.
9. Кандидат уполномочивает ICANN на использование имени и/или логотипа кандидата в публичных сообщениях ICANN (включая информационные веб-страницы), относящихся к расширению пространства доменов высшего уровня.
10. Кандидат понимает и согласен, что права в отношении оДВУ будут им получены только в случае, если кандидат заключает с корпорацией ICANN соглашение о регистрации и что права кандидата в отношении подобных оДВУ будут ограничены условиями, ясно обозначенными в этом соглашении о регистрации. В случае если корпорация ICANN согласна рекомендовать утверждение заявки кандидата на предложенный им оДВУ, кандидат согласен заключить с ICANN соглашение о регистрации в форме, опубликованной в связи с материалами данной заявки. Кандидат не может перепродавать, назначать или передавать права кандидата или обязательства в связи с заявкой.

11. Кандидат уполномочивает ICANN на:

- а. обращение к любому лицу, группе лиц или организации для запросов, получения и обсуждения документации или других сведений, которые по единоличному мнению ICANN могут иметь отношение к заявке;
- б. консультации со специалистами по выбору ICANN относительно сведений, содержащихся в заявке, или попавших в распоряжение ICANN каким-либо иным способом.

12. Для удобства кандидатов со всего мира материалы заявки, опубликованные ICANN на английском языке, переведены на ряд других языков широкого применения. Кандидат признает, что англоязычная версия материалов заявки (в которую входят данные условия и положения) является версией, которая обязывает стороны, что подобные переводы являются неофициальными интерпретациями, что нельзя полагаться на их точность во всех отношениях, и что в случае несоответствия переведенных версий материалов заявки с англоязычной версией, последняя получает преимущество.